

Übersicht der AWP-Fächer und Pflichtsprachen der einzelnen Studiengänge an der THD

Erläuterung:

- √ Wahl eines AWP - oder Sprachkurses aus dem Katalog des AWP- und Sprachenzentrums
- Fest verankerter Sprachkurs im Stundenplan -> Keine Wahl

[BIW-UT] Fakultät Bauingenieurwesen und Umwelttechnik

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
BIW	WS 2016/17	<i>Bauingenieurwesen (B.Eng.)</i>	B-28	B7101	Sprachen im Rahmen von FWP möglich	6./7. Semester	√	2x2	2x2		
UIW	WS 2016/17	<i>Umweltingenieurwesen (B.Eng.)</i>	Y-29	Y7103	Sprachen im Rahmen von FWP möglich	6./7. Semester	√	2x2	2x2		
MBU	SoSe 2016	<i>Bau- und Umweltingenieurwesen (M.Eng.)</i>	MBU-107		Advanced English	1. Semester (SoSe)	---	4	5	PstA + schrP 90 Min.	

[AWW] Fakultät Angewandte Wirtschaftswissenschaften (School of Management)

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
VWL	WS 2015/16	<i>Angewandte Volkswirtschaftslehre (B.Sc.)</i>	J-12	J2112	Wirtschaftsfremdsprache (Englisch/Französisch/Spanisch)	2. Semester	√ (Gruppenwahl nur für VWL)	4	4	schrP 90 Min.	Informationen zur Wahl werden vom AWP- und Sprachenzentrum per E-Mail verschickt
WP	WS 2017/18	<i>Angewandte Wirtschaftspsychologie (B.Sc.)</i>	WP-05	WP-1206	Fremdsprache Englisch 1	1. Semester	---	2	2	schrP 60 Min.	
				WP-2202	Fremdsprache Englisch 2	2. Semester	---	2	2	schrP 60 Min.	
			WP-17	WP-4101	AWP	4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
BW	WS 2019/20 SS 2016 (auslaufend)	<i>Betriebswirtschaft (B.A.)</i>	A-05	A1108 A1109	Wirtschaftssprache I = Wirtschaftsenglisch I + Wirtschaftsenglisch II	1. Semester	√	2 x 2	2 x 2	2x schrP 60 Min.	* Sobald in Englisch die NIVEAUSTUFE C1 erreicht worden ist, kann als Wirtschaftssprache II und/oder III auch jede andere Sprache gewählt werden
			A-10	A2107	Wirtschaftssprache II*	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	
			A-19	A4105	Wirtschaftssprache III*	4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	
			A-24	A6105	AWP	6. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	

IM	WS 2014/15 1. Änderungssatzung zum 15.03.2017	International Management (B.A.)	G-07	Z1100	Fremdsprache I (Foreign Language I)	1. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	International Students (without proof of German C1: Foreign Language means German
			G-14	Z2100	Fremdsprache II (Foreign Language II)	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	German students and international students with proof of German C1 can choose any level of any foreign language; except English (only C1 level)
			G-21	Z3100	Fremdsprache III (Foreign Language III)	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	--> Attention: One language has to be completed with at least Level A1/ part 3 or higher. As soon as Level A1/ part 3 is completed any other language may be taken
TM	WS 2015/16 1. Änderungssatzung zum 15.03.2017	Tourismusmanagement (B.A.)	Als "Freiwillige Zusatzleistung" im Notenblatt		Vorbereitungkurs I für TM-1 Spanisch A1/1. Teil	letzte Sept.woche vor dem 1. Sem.	Freiwillig	2	—	schrP 60 Min.	<p>Starke Empfehlung für TM-Studierende mit wenig oder keinen Spanischkenntnissen</p> <p>⇒ Kenntnisse auf einem A2-Niveau werden ab dem 2. Semester vorausgesetzt und darauf wird aufgebaut</p>
			Als "Freiwillige Zusatzleistung" im Notenblatt		Vorbereitungkurs II für TM-1 Spanisch A1/2. + 3. Teil	Während des 1. Semester	Freiwillig	4	—	schrP 90 Min.	
			Als "Freiwillige Zusatzleistung" im Notenblatt		Vorbereitungkurs III für TM-1 Spanisch A2/1. Teil	In den Semesterferien zwischen 1. und 2. Semester	Freiwillig	2	—	schrP 60 Min.	
			T-16	T2224	Language of Tourism 1	2. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
			T-17	T2226	El Español de los Negocios Turisticos 1	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			T-16	T3225	Language of Tourism 2	3. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
			T-17	T3227	El Español de los Negocios Turisticos 2	3. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
			T-18	T4128	Regional Studies of the Anglophone World	4. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
			T-19	T4129	El mundo hispanohablante y el turismo	4. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
MHR	WiSe 2016/17	Human Resource Management (M.A.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
MSM	SoSe 2015	Strategisches und Internationales Management (M.A.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

[EMT] Fakultät Elektrotechnik und Medientechnik

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
EaR	WS 2020/21	<i>Elektromobilität, autonomes Fahren und mobile Robotik (B.Eng.)</i>	EM-25	EM 2107	AWP 1	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			EM-23	EM 6103	Englisch für Ingenieure	6. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
			EM-25	EM 7105	AWP 2	7. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
ET	WS 2020/21	<i>Elektro- und Informationstechnik (B.Eng.)</i>	ET-22	ET 2106	AWP 1	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
				ET 3106	AWP 2	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			ET-20	ET 6101	Englisch für Ingenieure	6. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
	WS 2013/14 auslaufend	<i>Elektro- und Informationstechnik (B.Eng.)</i>	C-23	Z3100	AWP 1	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
				Z4100	AWP 2	4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			C-21	C7123	Englisch für Ingenieure	6. Semester	—	4	4	schrP 90 Min.	
MT	WS 2019/20 WS 2007/08 auslaufend	<i>Medientechnik (B.Eng.)</i>	F-18	Z3100 (alte StP: Z5100)	AWP 1*	Empfehlung im 3. oder 4. oder 5. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	*Achtung: Eines der beiden AWP-Fächer MUSS eine Sprache sein!
				Z5100 (alte StP: Z5101)	AWP 2*		√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
MAR	WS 2017/18	<i>Applied Research in Engineering Sciences (M.Sc.)</i>			Fremdsprachenkurs*	1. und 2. Semester	√	6	5	schrP 60 Min./schrP 90 Min.	*3 Kurse á 2 ECTS <u>oder</u> 1 Kurs á 2 ECTS + einen Kurs á 4 ECTS

MET	SoSe 2012	Elektro- und Informationstechnik (M.Sc.)	CM-07	CM1207	Fremdsprachenkurs*	Deutsch: 1. Semester <u>oder</u> Andere Sprache: 1. und 2. Semester	√	Deutsch 4 <u>oder</u> Andere Sprache: 2x2	Deutsch 4 <u>oder</u> Andere Sprache: 2x2	Deutsch: schrP 90 Min. <u>oder</u> Andere Sprache: 2x schrP 60 Min.	*Internationale Studierende: Im Rahmen der Fremdsprachenkurse muss mindestens die Kursstufe B1/1. + 2. Teil (4 SWS und 4 ECTS) erfolgreich absolviert werden. Achtung: Da Deutsch A2 Zulassungsvoraussetzung ist, gibt es für Deutsch A2-Kurse keine ECTS! Deutsch-Muttersprachler oder internationale Studierende mit einem abgeschlossenen und zertifizierten B2-Niveau können zwei beliebige Fremdsprachenkurse (2 Kurse à 2 SWS und 2 ECTS) aus dem Angebot des AWP- und Sprachenzentrums wählen. Achtung: Da Englisch B2 Zulassungsvoraussetzung ist, kann Englisch nur auf der Niveaustufe C1 gewählt werden.
MMT	WS 2018/19	Medientechnik und -produktion (M.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

[MB-MK] Fakultät Maschinenbau und Mechatronik

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen	
MB	WS 2013/14	Maschinenbau (B.Eng.)	D-07	D1106	Englisch für Ingenieure	1. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.		
			D-14	D3102	AWP	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA		
MK	WS 2020/21	Mechatronik (B.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich									
	WS 2011/12 auslaufend	Mechatronik (B.Eng.)	M-08	M1108	Englisch für Ingenieure	1. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.		
TD	WS 2018/19	Technisches Design (B.Eng.)	TD-26	TD2108	Fremdsprache (Englisch für Technisches Design)	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.		
			TD-28	TD5107	AWP 1	5. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA		
			TD-29	TD7105	AWP 2	7. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA		
MMB	SoSe 2015	Maschinenbau (M.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich									
MMC	WS 2018/19 1. Änderungs-satzung ab 15.03.2019	Mechatronic and Cyber-Physical Systems (M.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich									Start Wintersemester in Deggendorf

[NuW] Fakultät Angewandte Naturwissenschaften und Wirtschaftsingenieurwesen

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
PY	WS 2016/17	<i>Technische Physik (B.Eng.)</i>	N-08	N1106	Englisch für Ingenieure	1. Semester	—	4	4	schrP 90 Min.	
WIW	WS 2018/19	<i>Wirtschaftsingenieurwesen (B.Eng.)</i>	W-10	W1108	Wirtschaftsenglisch	1. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			W-11	W2107	Technisches Englisch	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			W-19	W5105	AWP	5. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
	WS 2011/12 1. Änderungssatzung 04.07.12 auslaufend	<i>Wirtschaftsingenieurwesen (B.Eng.)</i>	W-09	W2107	Wirtschaftsenglisch	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
				W3108	Technisches Englisch	3. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			W-14	5105	AWP	5. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
MDP	WS 2018/19	<i>Mechatronik - Schwerpunkt Digitale Produktion (B.Eng.) am TC CHAM</i>	MDP-15		Technisches Englisch	1. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
MTE	WS 2015/16	<i>Technologiemanagement (M.Eng.)</i>	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
MMC	WS 2018/19 1. Änderungs-satzung ab 15.03.2019	<i>Mechatronische und cyber-physische Systeme (M.Eng.) am TC CHAM</i>	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								Start Wintersemester in Cham
MSS	SoSe 2021	<i>Artificial Intelligence for Smart Sensors and Actuators (M.Eng.) am TC Cham</i>	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

[AGW] Fakultät Angewandte Gesundheitswissenschaften

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
ASW	WS 2018/19 WS 16/17 auslaufend	Angewandte Sportwissenschaften mit Schwerpunkt Training und Gesundheit (B.A.)	T-14	T3103	Fachenglisch	3. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
GI	WS 2019/20 2017/18 auslaufend	Gesundheitsinformatik (B.Sc.)	GI-06	GI1110 GI1111	Fachenglisch	1. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
MGRS	WS 2019/20	Management im Gesundheits-, Sozial- und Rettungswesen (B.Sc.)	M-13	M3102	Fachenglisch	3. Semester	—	4	4	schrP 90 Min.	
			M-22	M4105	AWP	4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
PP	WS 2020/21	Pflege (B.Sc.)	5.2		Fachenglisch	5. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	
PFD	WS 2015/16 auslaufend	Pflege Dual (B.Sc.)			Praxisreflexion 1	2. Semester	—				
PSB	WS 2016/17	Physiotherapie dual mit Schwerpunkt Bewegungswissenschaft (B.Sc.)	G-10	G3101	Fachenglisch	3. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	

[AI] Fakultät Angewandte Informatik

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
AI	WS 2013/14 1. Änderungssatzung ab 01.10.2015	Angewandte Informatik/Infotronik (B.Eng)	0-08	02111	Englisch für Ingenieure - Grundlagen	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			0-09	02108	AWP I	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
				03101	AWP II	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			0-18	07105	Englisch für Ingenieure - Presenting in English	7. Semester	—	2	2,5	PStA	

CY	WS 2019/20	Cyber Security (B.Sc.)	CY-B-12		Schlüsselqualifikation 2 Fachsprache	2. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
IAS	WS 2017/18	Interaktive Systeme / Internet of Things (B.Eng.)	IAS-08	2108	Englisch für Ingenieure - Grundlagen	2. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
			IAS-09	2109	AWP 1	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			IAS-15	3106	AWP 2	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			IAS-27	7103	Englisch für Ingenieure - Presenting in English	7. Semester	—	2	2,5	PStA	
KI	WS 2019/20	Künstliche Intelligenz (B.Sc.)	KI-12		Schlüsselqualifikation 2 Fachsprache (Englisch)	2. Semester	—	4	5	schrP 90 Min.	
WI	WS 2019/20	Wirtschaftsinformatik (B.Sc.)	E-06	E-1106	Fachspezifisches Englisch I	1. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
			E-07	E-1107	AWP	1. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			E-06	E-3101	Fachspezifisches Englisch II	3. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
	WS 2013/14	Wirtschaftsinformatik (B.Sc.) auslaufend	E-06	E1106	Grundlagen von Wirtschaftsendlisch	1. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	
			E-11	Z2100	AWP I	2. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			E-06	E2106	IT-Englisch	2. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
				E3103	Wirtschaftsendlisch	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min.	
			E-11	Z4100	AWP II	4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
LSI	WS 2019/20	Life Science Informatics (M.Sc.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

MAI	WS 2020/21	Angewandte Informatik / Infotronik (M.Sc.)	12		AWP I*	Deutsch: 1. Semester	√	Deutsch 4	Deutsch 4	Deutsch: schrP 90 Min.	* Internationale Studierende: Im Rahmen der AWP-Fächer muss mindestens die Kursstufe B1/1. + 2. Teil (4 SWS und 4 ECTS) erfolgreich absolviert werden. Achtung: Da Deutsch A2 Zulassungsvoraussetzung ist, gibt es für Deutsch A2-Kurse keine ECTS! Deutsch-Muttersprachler oder internationale Studierende mit einem abgeschlossenen und zertifizierten B2-Niveau können zwei beliebige AWP-Fächer (2 Kurse á 2 SWS und 2 ECTS) aus dem Angebot des AWP- und Sprachenzentrums wählen. Achtung: Da Englisch B2 Zulassungsvoraussetzung ist, kann Englisch nur auf der Niveaustufe C1 gewählt werden.
					AWP II*	<u>oder</u> AWP: 1. und 2. Semester		<u>oder</u> AWP: 2x2	<u>oder</u> AWP: 2x2	<u>oder</u> AWP: 2x schrP 60 Min./PStA	
	WS 2015/16	Angewandte Informatik / Infotronik (M.Sc.)	12	11.1.	Fremdsprache 1*	Deutsch: 1. Semester	√	Deutsch 4	Deutsch 4	Deutsch: schrP 90 Min.	* Internationale Studierende: Im Rahmen der Fremdsprachenkurse muss mindestens die Kursstufe B1/1. + 2. Teil (4 SWS und 4 ECTS) erfolgreich absolviert werden. Achtung: Da Deutsch A2 Zulassungsvoraussetzung ist, gibt es für Deutsch A2-Kurse keine ECTS! Deutsch-Muttersprachler oder internationale Studierende mit einem abgeschlossenen und zertifizierten B2-Niveau können zwei beliebige Fremdsprachenkurse (2 Kurse á 2 SWS und 2 ECTS) aus dem Angebot des AWP- und Sprachenzentrums wählen. Achtung: Da Englisch B2 Zulassungsvoraussetzung ist, kann Englisch nur auf der Niveaustufe C1 gewählt werden.
				11.2.	Fremdsprache 2*	<u>oder</u> Andere Sprache: 1. und 2. Semester		<u>oder</u> Andere Sprache: 2x2	<u>oder</u> Andere Sprache: 2x2	<u>oder</u> Andere Sprache: 2x schrP 60 Min.	
MAID	SoSe 2021	Artificial Intelligence and Data Science (M.Sc.)	AX-06 P		Compulsory Language: German or Czech*	1. / 2. Semester	√	4	4	schrP 90 Min.	*Students cannot enroll in a course of their native language or of a language they speak fluently (language proficiency level B2 or higher). International students primarily studying in Germany need to take and provide a German level of at least A1.
			AX-13		Compulsory Language: German or Czech*						
MWI	SoSe 2011	Wirtschaftsinformatik (M.Sc.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

Weiterbildungszentrum

Abk.	StPo	Studiengang	Modulnr.	Kursnr.	AWP-Fach / Sprache	Semester	Wahl	SWS	ECTS	Prüfungsform	Anmerkungen
MAE	WS 2009/10 2. Änderungssatzung ab SoSe 2015	Automotive Electronics (M.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
BM	SS 2015	Betriebliches Management (B.A.)	x-11	X4101	Wirtschaftssprache 1	4. Semester		3	5	schrP 90 Min.	
				x4102	Wirtschaftssprache 2	4. Semester		3	5	schrP 90 Min.	
PR	SS 2019	Pädagogik im Rettungswesen (B.A.)	PRW10		Fachenglisch	5. Semester		3	5	schrP	
PFP	SS 2019	Pflegepädagogik (B.A.)	PFP10		Fachenglisch	5. Semester		3	5	schrP	
SI	SS 2019	Sicherheitsmanagement (B.A.)	SM-16	SM4104	Wirtschaftssprache	4. Semester		3	5	schrP	
TEM	SS 2018	Technologiemanagement (B.Eng.)	TEM-04	TEM 1104	Fremdsprache			3	5	schrP 90 Min.	
WIDas	WS 2018/19	Wirtschaftsinformatik WIDAS (B.Sc.)	WIDas012	WIDas 12.1	Fachspezifisches Englisch I	3. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
				WIDas 12.2	AWP	3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			WIDas19	WIDas 19.1	Fachspezifisches Englisch II	7. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
WI-bb	WS 2016/17 auslaufend WS 2015/16 auslaufend	Wirtschaftsinformatik (B.Sc.)	E-06	E1106	Grundlagen von Wirtschaftsenglisch	1./3. Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	Hinweise: Studienstart mit Beginn in UNGERADEN Jahren Studienstart mit Beginn in GERADEN Jahren
					IT-Englisch	4./2. Semester	—	2	3	schrP 60 Min.	
			E-11	E1111	AWP I	4./3. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA	
			E-01	E1106	Wirtschaftsenglisch	5./5 Semester	—	2	2	schrP 60 Min.	
E-11	E1111	AWP II	5./4. Semester	√	2	2	schrP 60 Min./PStA				
GM	SoSe 2012	General Management (MBA)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
UGF	WS 2016/17□	Unternehmensgründung und- führung (MBA)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
MRC	SoSe 2014	Risiko- und Compliancemanagement (M.A.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								
MPM	SoSe 2016	Public Management (M.A.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich								

MMA	WS 2016/17	Management (M.A.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich	
MCY	WS 2016/17	Cyber Security (M.Eng.)	Keine AWP und Pflichtsprachen in diesem Studiengang Freiwillige Teilnahme jederzeit möglich	

AWP- und Sprachenzentrum, 18.03.2021